

# El Observatorio



11º Premio

Empresa Asturiana de Economía Social

2º Premio

Economía Social en el Medio Rural

**Empresas:** **ALCOTAN, S.COOP.**,  
ganadora de la XI edición  
del premio “Empresa Asturiana  
de Economía Social”

**Entrevista:** **Julio González Zapico**,  
Director General de Comercio, Autónomos y Economía Social

Consigue todo  
lo que quieras



Créditos personales  
de la Caja Rural

¡Consigue todo lo que quieras con los créditos personales de la Caja Rural!

¡Caja Rural te ofrece un crédito personal de hasta 10.000 euros para cualquier fin personal. ¡Caja Rural te ofrece un crédito personal de hasta 10.000 euros para cualquier fin personal. ¡Caja Rural te ofrece un crédito personal de hasta 10.000 euros para cualquier fin personal.

¡Caja Rural te ofrece un crédito personal de hasta 10.000 euros para cualquier fin personal. ¡Caja Rural te ofrece un crédito personal de hasta 10.000 euros para cualquier fin personal. ¡Caja Rural te ofrece un crédito personal de hasta 10.000 euros para cualquier fin personal.



CAJA RURAL  
TU ENTIDAD

**EDMUNDO PÉREZ FERNÁNDEZ**  
DIRECTOR DE LA FUNDACIÓN PARA EL  
FOMENTO DE LA ECONOMÍA SOCIAL

**L**a FFES comienza una nueva etapa. El Patronato de la Fundación ha elegido como nuevo presidente a Julio González Zapico, Director General de Comercio, Autónomos y Economía Social del gobierno del Principado de Asturias. La misma creación de una dirección general en el gobierno asturiano, que incluya a la Economía Social en su denominación puede interpretarse como un reconocimiento de la creciente importancia del sector. En este número, entrevistamos al nuevo presidente, que hace sus primeras valoraciones sobre estas responsabilidades. Siempre insistimos en la necesidad de potenciar el espíritu emprendedor. Animar a potenciales creadores de empresa a dar el paso y lanzarse a hacer tan valiosa aportación para la economía y sociedad de nuestra región es una actuación siempre bienvenida. Son diversas las iniciativas que, desde distintas instancias, tratan de conseguir la meta de que haya más emprendedores. Sin duda, las actitudes básicas y las habilidades necesarias, pueden inculcarse mejor desde edades tempranas. Hoy traemos a nuestras páginas alguna de estas iniciativas que, además, tiene la virtud de utilizar fórmulas de Economía Social para fomentar la cultura emprendedora entre los escolares. Se trata del proyecto "Empresa Joven Europea" y "La Escuela va al Mercado".

Ocupa también su espacio la jornada de entrega de los premios organizados por la Fundación. Nuestro homenaje a los hombres y mujeres que construyen la Economía Social cada día con su trabajo. Como no podía ser de otra forma, la

empresa sobre la que en este número fijamos nuestra atención es Alcotán, la ganadora del premio con más tradición. Extendemos la felicitación sincera también a la Unión Ganadera de Tineo, ganadora de nuestro otro premio, dedicado al medio rural y a Elea, merecedora del accésit.

Es bueno aprender de lo que se está haciendo en diversas partes de España. COCETA, la Confederación de Cooperativas de Trabajo Asociado, ha desarrollado un proyecto para apoyar la excelencia en la gestión de sus cooperativas asociadas. Nos lo cuentan en un artículo. Creemos que cualquier esfuerzo para mejorar la competitividad de las empresas del sector y permitirles incluso superar los estándares de las empresas convencionales, es de gran interés. Estemos atentos a la experiencia.

Por último, se hace la crónica de dos acontecimientos importantes para la Economía Social en el ámbito nacional, que han tenido lugar recientemente. Uno lo constituyen las Jornadas de Investigadores que organiza el Cirirec y que reunió en Valladolid a gran número de profesionales del tema y otro, las jornadas que, para conmemorar el 40 aniversario de la Escuela de Gerentes Cooperativos de Zaragoza, se desarrollaron en esta ciudad. Ambos eventos dan cuenta de la viveza, dinamismo y fuerza de este conjunto de empresas que agrupamos bajo el epígrafe de Economía Social y que, en las distintas áreas y regiones, sirven al objetivo de crear empleo, riqueza y bienestar para sus comunidades, poniendo en lugar central y privilegiado a las personas.

## índice

- |  |  |  |
|--|--|--|
| <b>3</b> EDITORIAL   | <b>12</b> ACTUALIDAD   | <b>20</b> NOVEDADES  |
| <b>4</b> EN DIRECTO  | XI Premio Empresa Asturiana de Economía Social                   | XI Jornadas de Investigadores en Economía Social y Cooperativa                               |
| Empresa Joven Europea  | II Premio Empresa Asturiana de Economía Social en el Medio Rural | Jornadas Nacionales "El Cooperativismo y la Economía Social en la Sociedad del Conocimiento" |
| Una empresa en mi escuela  | <b>14</b> ENTREVISTA   | Nuevo plan contable para Cooperativas  |
| <b>7</b> EL OBSERVATORIO LEGAL   | Julio González Zapico  | <b>22</b> VARIOS   |
| <b>8</b> EMPRESAS  | <b>16</b> PRIMER PLANO   | Publicaciones  |
| Alcotán, S.COOP.   | Primeras Jornadas Nacionales Serenos Gijón-ASATA                 |  |
| <b>10</b> OPINIÓN  | Presentación del libro "Concejal, la"                            |  |
| COCETA promueve y desarrolla un programa de excelencia para las Cooperativas de Trabajo asociado | UCAPA alerta por el incremento de precios                        |  |

## El Observatorio

Nº 15 Enero 2004

Edita: Fundación para el Fomento de la Economía Social.

Dirección editorial: Edmundo Pérez Fernández.

Consejo de Redacción: Lorenzo Pañeda, M<sup>º</sup> Fe Madera, Edmundo Pérez, Eugenia Villabella y Germán Lizaso.

Coordinación editorial: Eugenia Villabella Patallo.

Diseño y maquetación: Arrontes y Barrera, Estudio de Publicidad, S.L.L.

Fotomecánica: Fotomecánica Principado.

Imprime: La Versal.

Colaboran: José Alberto Castaño Boza, Iván Diego Rodríguez, Paloma Arroyo, Marta Arango y Germán Lizaso.

Fotos: Enrique Cardenas, La General Fotógrafos, CIRIEC y Archivo Valnalón.

Dep. Legal: AS-1.497/99

ISSN: 1695-0119

Las fotografías, gráficos o textos no podrán reproducirse, ni total ni parcialmente, sin el consentimiento expreso de la Fundación para el Fomento de la Economía Social. El Observatorio no se solidariza necesariamente con los artículos firmados ni con las opiniones expresadas en reportajes y entrevistas.

Departamento de Formación Emprendedora de Valnalón

# Empresa Joven Europea

EMPRESA JOVEN EUROPEA ES UN PROYECTO EDUCATIVO CUYO OBJETIVO PRINCIPAL ES FOMENTAR EL DESARROLLO DE LAS COMPETENCIAS PERSONALES (CREATIVIDAD, LA INICIATIVA, LA TOMA DE DECISIONES, EL TRABAJO EN EQUIPO, ASUMIR RIESGOS, COMUNICACIÓN, FLEXIBILIDAD EN LA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS ENTRE OTRAS) EN ALUMNOS DE ENSEÑANZA SECUNDARIA OBLIGATORIA A TRAVÉS DE UNA EXPERIENCIA PRÁCTICA DE CREACIÓN Y GESTIÓN DE UNA PEQUEÑA EMPRESA.

El proyecto se ajusta a las recomendaciones incluidas en un informe publicado recientemente por la Unión Europea en el cual se hace referencia expresa a la necesidad de incluir y potenciar el desarrollo de estas competencias en los sistemas educativos de los países miembros ya que estas no solo van a ser útiles a aquellos que acaben convirtiéndose en empresarios si no también a cualquier persona que vaya a desarrollar su carrera profesional como empleado por cuenta ajena. Todo el mundo no va

a crear empresa pero si puede adoptar una actitud emprendedora y autónoma en su vida profesional y personal para llevar a cabo sus propias ideas.

El proyecto diseñado por Valnalón se desarrolla en un marco internacional ya que la actividad de las empresas está centrada en la importación y exportación de productos a empresas creadas en centros escolares de otros países y regiones del estado español. La metodología del proyecto está siendo aplicada con éxito en Navarra

y Euskadi donde los materiales didácticos han sido traducidos al euskera. En el exterior, EJE cuenta con la participación de centros provenientes de Suecia, Noruega, Eslovaquia, Polonia, Reino Unido, Méjico y Estados Unidos y está a punto de publicarse una traducción al inglés de los materiales didácticos.

EJE empieza su andadura en 1999 con la creación de un grupo de trabajo coordinado por Valnalón y compuesto por profesionales de la educación y expertos en creación de empresas que tomando como



▲ Mercado de Gijón

Mercado del Fontán, Cooperativa CEJA del IES Virgen de Covadonga >

ejemplo iniciativas y experiencias desarrolladas en otros países de la Unión Europea comienzan a diseñar unos materiales didácticos que fueron publicados en 2001.

El proyecto ha experimentado una evolución notable a lo largo de estos 4 años de vida y el año pasado recibió el espaldarazo definitivo por parte del Gobierno del Principado de Asturias al ser incluido en el currículum educativo de secundaria como asignatura optativa de Iniciación Profesional. El proyecto ha recibido desde un principio una acogida muy favorable por parte los alumnos que destacan como uno de sus atractivos su carácter práctico y la posibilidad de integrar conceptos viviendo situaciones reales o muy próximas a la realidad y de los profesores que detectan un aumento en la implicación, autoestima, confianza y motivación de los alumnos. En el curso 2003/04 el número de alumnos participantes en el proyecto asciende a 1100 que se reparten en 35 centros educativos de la región.

### EJE y la economía social

Todas las empresas creadas en el marco del proyecto EJE adoptan la forma jurídica de Cooperativas de Trabajo Asociado. Debido a que el proceso de toma de decisiones está en mano de los alumnos y el profesor abandona el papel tradicional para asumir el de facilitador, la cooperativa de trabajo asociado es la forma legal que mejor se ajusta a sus necesidades no solo por los aspectos legales o fiscales sino por ser una estructura democrática que permite la

## El proyecto ha recibido desde un principio una acogida muy favorable por parte de los alumnos

participación de todos sus miembros en la toma de decisiones. En el aula se hace hincapié en la finalidad social de las cooperativas y se procura que parte de los beneficios obtenidos se destinen a alguna causa que redunde en beneficio de la comunidad. En definitiva, EJE proporciona la posibilidad de vivir en primera persona la experiencia de crear y gestionar una empresa y crea un escenario propicio

para el desarrollo de una serie de capacidades y competencias que indudablemente van a ser de gran ayuda al alumno a lo largo de su vida profesional y personal. En este proceso de aprendizaje, el uso de una segunda lengua (inglés en la mayoría de los casos) y el manejo de las nuevas tecnologías (Internet, correo electrónico, videoconferencia) adquieren especial relevancia. Es necesario destacar que el proyecto se desarrolla tanto dentro como fuera del aula lo que permite a los participantes ir conociendo el tejido socioeconómico de su entorno al tener que recurrir a diferentes instituciones, organismos, empresas y actores sociales para buscar proveedores, organizar envíos, solicitar permisos para la venta y financiar las actividades de su empresa. Valnalón efectúa una labor de seguimiento y coordinación de todos los centros participantes tanto presencial como a distancia. A su vez oferta talleres complementarios y cursos de profesores, proporciona asistencia técnica y se encarga de actualizar los contenidos de la página web del proyecto (<http://eje.valnaloneduca.com>).

# Una Empresa en mi Escuela

“UNA EMPRESA EN MI ESCUELA” ES EL PRIMER ESLABÓN DE LA CADENA DE FORMACIÓN DE EMPRENDEDORES DISEÑADO POR CIUDAD TECNOLÓGICA VALNALÓN. ES UN PROYECTO DISEÑADO PARA FOMENTAR CULTURA EMPRENDEDORA EN LA EDUCACIÓN PRIMARIA A TRAVÉS DE DISTINTAS PROPUESTAS DIDÁCTICAS Y ACTIVIDADES PUNTUALES : TALLERES, LIBRO DE ACTIVIDADES PARA EL ALUMNO, LIBRO DEL PROFESOR, VÍDEO, CURSOS DE FORMACIÓN PARA EL PROFESORADO Y GRUPOS DE TRABAJO.

“Una Empresa en mi Escuela” es un proyecto educativo dirigido al alumnado de Educación Primaria en el que durante el curso escolar los alumnos/as crean y gestionan una cooperativa en la que fabrican productos (macetas, marcapáginas, pulseras, prendedores,...) que venden posteriormente en un mercado o feria de su localidad una vez al año.

El objetivo general del proyecto es el desarrollo del espíritu emprendedor adquiriendo hábitos y conductas emprendedoras de forma autónoma a través del desarrollo de las capacidades emprendedoras.

Para ello el grupo de clase crea una empresa, una cooperativa, en la que han de elaborar un acta de constitución y unos estatutos. Posteriormente eligen los cargos directivos y se forma el capital de la empresa con una aportación (entre 3 y 6 euros de sus ahorros) por cooperativista.

Más tarde se elige el nombre de la empresa y se diseña la imagen corporativa de su cooperativa. Aquí toman relevada importancia las nuevas tecnologías,



creando una cuenta de correo con el nombre de su empresa y visitándolo periódicamente en el portal [www.valnaloneduca.com](http://www.valnaloneduca.com).

Portal en donde todas las cooperativas escolares de Asturias tienen contacto para intercambiar información y experiencias.

En enero comienza la actividad de producción, en la cual los alumnos han de fabricar productos artesanos relacionados con la alimentación, joyería o el reciclaje. Además este producto tiene que pasar un control de calidad antes de realizar el etiquetado del mismo.

A finales del curso escolar, y después de diseñar el punto de venta, el alumnado vende su producción en el mercado o en una feria de su localidad. De su facturación en el día de la venta destinarán un 10% a una ONG y el resto lo utilizarán con un fin educativo y lúdico (excursión, teatro,...etc).

Una Empresa en Mi Escuela es la propuesta de Valnalón para desarrollar contenidos emprendedores integrados en las distintas áreas que componen en currículo de la Educación Primaria.

## EVOLUCIÓN DEL PROYECTO EN LOS ÚLTIMOS 4 AÑOS:

CURSO 2000-01	CURSO 2001-2	CURSO 2002-3	CURSO 2003-4
4 centros 15 cooperativas	6 centros 17 cooperativas	16 centros 31 cooperativas 658 alumnos	26 centros 47 cooperativas 1.360 alumnos

MÁS INFORMACIÓN EN: [www.valnaloneduca.com](http://www.valnaloneduca.com)

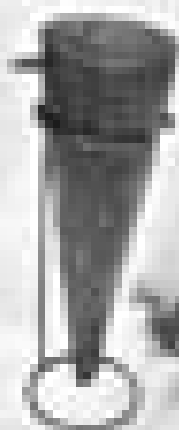
E-MAIL: [formación@valnalon.com](mailto:formación@valnalon.com)

# Legislación

GERMÁN LIZASO  
GABINETE TÉCNICO F.F.E.S.

Legislación  
Legislación  
Legislación

BOLETÍN OFICIAL	NORMA	CONTENIDO
B.O.E. 12 de noviembre de 2003	LEY 36/2003, de 11 de noviembre	Medidas de reforma económica
B.O.E. 18 de noviembre de 2003	LEY 38/2003, de 17 de noviembre	Ley General de Subvenciones
B.O.E. 27 de noviembre de 2003	LEY 49/2003, de 26 de noviembre	Ley de arrendamientos rústicos
B.O.E. 13 de diciembre de 2003	LEY 54/2003, de 12 de diciembre	Reforma del marco normativo de la prevención de riesgos laborales
B.O.E. 17 de diciembre de 2003	LEY 56/2003, de 16 de diciembre	Ley de Empleo
B.O.E. 18 de diciembre de 2003	LEY 58/2003, de 17 de diciembre	Ley General Tributaria
B.O.E. 26 de diciembre de 2003	LEY 60/2003, de 23 de diciembre	Ley de Arbitraje
B.O.E. 27 de diciembre de 2003	R.D. 1793/2003 de 26 de diciembre	Salario mínimo interprofesional para el año 2004
B.O.E. 27 de diciembre de 2003	ORDEN ECO 3614/2003, de 16 de diciembre	Normas contables de las Cooperativas
B.O.E. 31 de diciembre de 2003	LEY 61/2003, de 30 de diciembre	Ley General de Presupuestos para el año 2004
B.O.E. 31 de diciembre de 2003	LEY 62/2003, de 30 de diciembre	Ley de medidas fiscales, administrativas y del orden social



# ALCOTAN

## éxito en movimiento

**Roberto García**

Gerente de ALCOTAN, S. COOP.



“Alcotan surge como consecuencia de la **necesidad de dar viabilidad a la conservación de sus puestos de trabajo,**

en una coyuntura extremadamente difícil”

“ALCOTAN DE RESPONSABILIDAD LIMITADA DE POLA DE LAVIANA, S. COOP.”, HA SIDO LA GANADORA DE LA DECIMOPRIMERA EDICIÓN DEL PREMIO EMPRESA ASTURIANA DE ECONOMÍA SOCIAL POR TRATARSE DE UNA DE LAS MÁS IMPORTANTES EMPRESAS DE TRANSPORTE DE VIAJEROS POR CARRETERA QUE, CON VOCACIÓN DE PRESTAR SERVICIOS NO SOLO A NIVEL REGIONAL, SINO TAMBIÉN NACIONAL E INTERNACIONAL, TRABAJA DESDE 1980.

**¿Cuál es la historia de ALCOTAN, S.COOP.?, ¿cómo fueron sus principios?**

Alcotan se constituye como cooperativa en el mes de junio de 1980 por un grupo de 96 socios. Surge como consecuencia de la necesidad de dar viabilidad a la conservación de sus puestos de trabajo, en una coyuntura extremadamente difícil. A partir de ese momento se inicia un duro camino que supuso un esfuerzo extra en aportación de trabajo y búsqueda de recursos y mercados. Tras una etapa de asentamiento, veintitrés años después podemos concluir que la experiencia mereció la pena ya que ALCOTAN ha logrado posicionarse con firmeza en el sector de transporte de viajeros por carretera en Asturias.

**¿Qué servicios presta en la actualidad su empresa?**

Nuestra Cooperativa tiene como objeto primordial el transporte de viajeros por carretera, sector del mercado de transporte con una fuerte relevancia social y económica en nuestro país. Dentro de este sector ALCOTAN está presente en los dos grandes subsectores de actividad como son los servicios regulares, tanto de uso general como especial, y los servicios discrecionales. Reseñar que dentro de los servicios regulares de uso general ALCOTAN es titular de la concesión entre La Foz de Caso -Laviana y Oviedo y también entre Pala de Laviana y Riaño (Langreo).

**¿Creen importante la realización de acuerdos de colaboración con otras empresas del sector para avanzar y dar un mejor servicio?**

Nuestra posición, de inicio es favorable

a formalizar alianzas que incrementen nuestra competitividad. Es justo señalar que colaboraciones entre transportistas son frecuentes, si bien para prestar servicios concretos, obedeciendo, más que a una clara voluntad cooperadora, a necesidades puntuales.

No obstante, en un sector tan sobredimensionado y atomizado, con empresas de muy diversa tipología, los acuerdos de cooperación horizontal -estables- son difíciles de alcanzar en primer lugar por desconfianza o recelos entre empresas competidoras así como por las disparidades o diferencias de estructura o tamaño de las empresas.

**¿Qué acuerdos de este tipo ha realizado su empresa?**

Se han llegado a formalizar acuerdos entre transportistas para prestar servicios, entre otros, de transporte de universitarios, logrando contratos que sin duda van a complementar, facilitar el desarrollo y la mejora de la actividad de las empresas y con ello, sus resultados. Es importante reseñar la colaboración y coordinación materializada por la cooperativa con otra empresa prestadora de servicios de transporte en el Valle del Nalón, en una serie de actuaciones programadas por el Consorcio de Transportes Asturias.

**¿Qué es ALCOTAN TIMER?**

Es una sociedad participada por ALCOTAN, consecuencia de un plan de diversificación, que se constituyó para la explotación actividades propias de un operador logístico, relaizando entre otras labores de mediación en el transporte de mercancías.

**Sabemos que disponen de una moderna flota de autobuses, ¿Cuál es su política de inversiones?**

Bajo la premisa de lograr la máxima satisfacción de los usuarios, nuestra política de inversiones persigue Una constante modernización de la empresa, con especial atención a la renovación y mejora del parque móvil.

**Y ¿qué hay de los avances tecnológicos, han implantado o piensan hacerlo en el futuro, inversiones de este tipo, por ejemplo en sistemas GPS?**

Tenemos en proyecto ofrecer al usuario la posibilidad de utilización de máquinas expendedoras de billetes, de canceladoras a bordo, así como la implantación de un sistema de apoyo a la explotación con localización de posición de vehículos en circulación, que sin duda aportará ventajas en comodidad y seguridad de los viajeros. Ello supone un esfuerzo económico importante para la cooperativa que esperamos materializar de forma progresiva.

**¿Qué ha significado para su empresa el haber ganado el Premio Empresa Asturiana de Economía Social?**

Ante todo agradecemos a la Fundación la concesión de este Premio que para ALCOTAN supone un reconocimiento a la intensa labor realizada durante estos años, al trabajo y la participación en los órganos de la cooperativa, asumiendo riesgos y ejercitando tareas de control por los propios socios trabajadores. Es al mismo tiempo un impulso para seguir mejorando, para adaptarse a los cambios sociales y tecnológicos, para avanzar en formación.

PALOMA ARROYO  
DIRECTORA DE COCETA

# COCETA promueve y desarrolla un programa de Excelencia para las Cooperativas de Trabajo Asociado

**D**esde el mes de septiembre de 2002 la Confederación Española de Cooperativas de Trabajo Asociado, COCETA, está desarrollando el programa de Excelencia en las Cooperativas de Trabajo Asociado, que cuenta con el apoyo de la Iniciativa PYME del ministerio de Economía y cuya finalidad es el acercamiento a las CTA de los conceptos y las claves necesarios para lograr el status de la excelencia empresarial.

El marco de actuaciones que prevé el Programa de Excelencia Cooperativa abarca tanto los aspectos divul-

gativos de los conceptos y sistemas dirigidos a la excelencia en la gestión, como también la implantación y adecuación, a través de herramientas específicas, de estos procesos y nuevos modelos.

La implantación de estos sistemas en las cooperativas es un proceso complejo, que lleva aparejado un análisis y una reflexión profunda de los miembros de la cooperativa y también una total implicación en la ex-

periencia en función de las pautas y los ámbitos descritos por el sistema europeo de calidad EFQM. Por ello, el programa se ha estructurado en diferentes niveles de intervención, iniciándose con unos seminarios informativos dedicados a la sensibilización y a explicar el método a seguir en el trabajo de consultoría. Estos seminarios están organizados por COCETA con la colaboración de las uniones y federaciones.

La implantación de estos sistemas en las cooperativas **es un proceso complejo**, que lleva aparejado un análisis y una reflexión profunda de los miembros de la cooperativa

Posteriormente, las cooperativas interesadas en avanzar un poco más en el proceso, pueden iniciar las actuaciones de forma inmediata ya que para ello, COCETA ha gestionado con el ministerio de Economía y el Plan de Consolidación y Competitividad de la PYME, una línea de ayudas que cubren una parte importante de la inversión, concretamente un 70% del total.

Estas actuaciones de consultoría se dividen en dos tiempos o procesos, el primero de ellos, llamado de AUTOEVALUACIÓN, consiste en un primer acercamiento entre la cooperativa y la consultora, utilizando como herramienta metodológica un manual de autoevaluación que se apoya en sesiones de trabajo conjunto. Tras este proceso se extraerá un perfil en relación con los fundamen-

tos de la actuación de la cooperativa, su modelo estratégico, sobre la disponibilidad de recursos que tiene para poder realizar sus tareas y actividades y, finalmente, sobre el funcionamiento operativo de los órganos de gobierno y la dirección de la empresa.

El último paso en este itinerario hacia la excelencia consiste en una actuación más profunda, DESARROLLO DE LOS PLANES DE EXCELENCIA, dirigida al diseño e implan-

tación de un modelo específico para la cooperativa que ayude a sus miembros a mejorar sus actuaciones y que, en definitiva, sitúe a la CTA en el camino de la excelencia empresarial.

Si quieres obtener mayor información sobre el Programa de Excelencia Empresarial de COCETA puedes dirigirte a:

[confederacion@coceta.com](mailto:confederacion@coceta.com)  
[cristina@coceta.com](mailto:cristina@coceta.com)

**COCETA ha gestionado con el ministerio de Economía y el Plan de Consolidación y Competitividad de la PYME, una línea de ayudas que cubren una parte importante de la inversión, concretamente un **70% del total****

MARTA ARANGO  
GABINETE TÉCNICO F.F.E.S.

# 11º Premio

Empresa Asturiana de Economía Social

# 2º Premio

Economía Social en el Medio Rural

La Fundación para el Fomento de la Economía Social, en cumplimiento de su objetivo de promoción de las Sociedades Cooperativas, Laborales y Agrarias de Transformación asturianas, convoca los Premios Empresa Asturiana de Economía Social, desde 1993 y Economía Social en el Medio Rural, desde el año 2002, celebrándose este año en su XI y II Edición respectivamente. La Finalidad de estas convocatorias es fomentar un mayor conocimiento de la importancia que las empresas de Economía Social tienen en nues-

tra Comunidad Autónoma como generadoras de empleo y riqueza, así como otorgar un especial reconocimiento a aquellas sociedades que por su evolución y trayectoria empresarial son consideradas acreedoras de los citados galardones.

La reunión de los Jurados de los Premios tuvo lugar el día 10 de noviembre de 2003 en los locales de la propia fundación, recogándose a continuación su decisión.

El Jurado del PREMIO EMPRESA ASTURIANA DE ECONOMÍA SOCIAL, decidió otorgar la XI edición del mismo, con una dotación de DOCE MIL VEINTE (12.020) EUROS a "ALCOTAN DE RESPONSABILIDAD LIMITADA DE POLA DE LAVIANA, S. COOP.", por tratarse de una de las más importantes empresas de transpor-

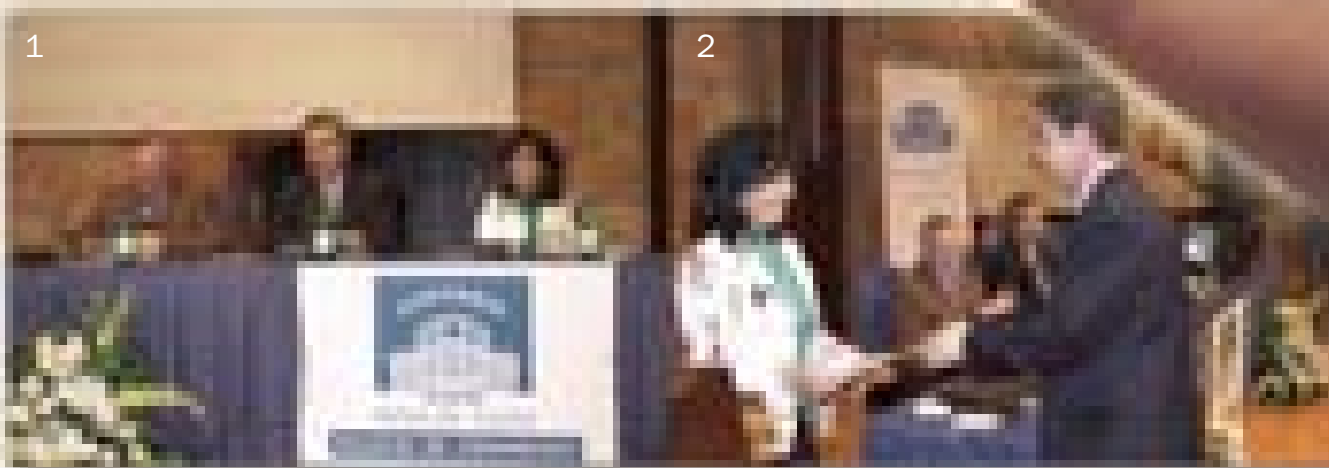
te de viajeros por carretera que, con vocación de prestar servicios no solo a nivel regional, sino también nacional e internacional, trabaja desde 1980 con la finalidad de ofrecer un mejor servicio a los usuarios, para lo que invierte tanto en su capital humano mediante el desarrollo de planes formativos, como en su parque móvil que se renueva continuamente y en las nuevas tecnologías de la información y comunicación. También se ha valorado su contribución a la generación de un pequeño grupo de empresas en su entorno, siendo integrante del Consorcio de Transportes del Valle del Nalón.

Asimismo acordó otorgar un accésit, con una dotación de TRES MIL CINCO (3.005) EUROS a "ELEA GESTIÓN Y FORMACIÓN INTEGRAL, S.L.L.", por tratarse de una



1 Eduardo Lastra, Graciano Torre y Paloma Sainz.

2 Juan Vilanova, representante de Elea, recogiendo el accésit al premio Empresa Asturiana de Economía Social.



empresa que, con observancia de los principios propios de la Economía Social, realiza una función de consultora especializada en el tercer sector, desarrollo local y cooperación habiendo alcanzado un notable incremento en la creación de empleo, favoreciendo la incorporación de sus trabajadores como socios. El jurado destaca, en este sentido, la importante presencia de la mujer en las nuevas contrataciones realizadas. La sociedad tiene delegaciones en Oviedo, Mozambique y Paraguay y ha desarrollado actividades en España, y en numerosos países en vías de desarrollo, figurando entre sus clientes la Unión Europea, Administración del Principado de Asturias, Ayuntamientos, Cruz Roja Española, Médicos

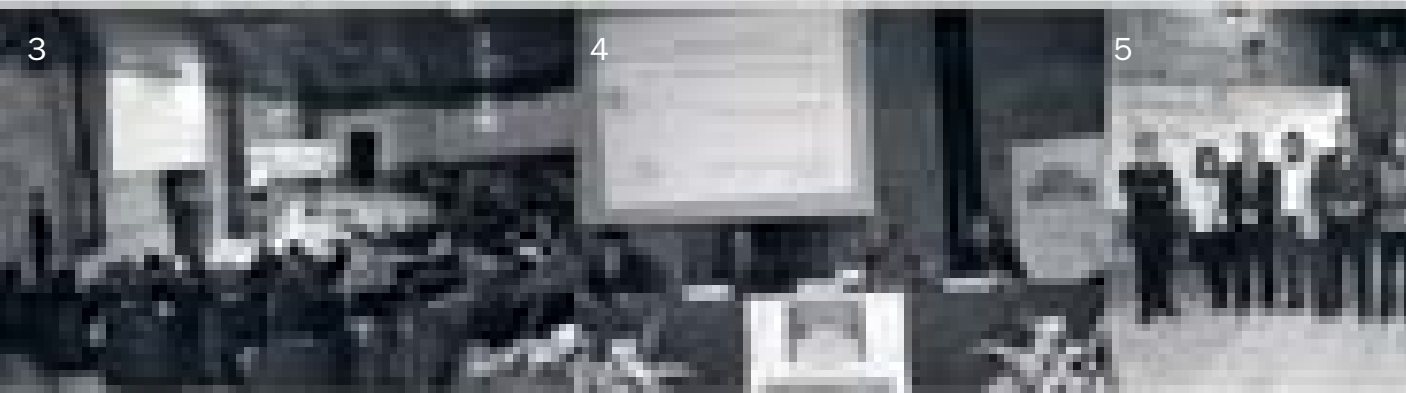
del Mundo, Manos Unidas, Cáritas, ONGs, Asociaciones y empresas diversas. Destaca además la esmerada presentación de la memoria sirviéndose para ello de las nuevas tecnologías.

El Jurado del PREMIO ECONOMÍA SOCIAL EN EL MEDIO RURAL, concedió este galardón en su II Edición, dotado con CUATRO MIL QUINIENTOS OCHO (4.508) EUROS, a la empresa "UNIÓN GANADERA DE TINEO, S. COOP" (UGATI), por su papel de impulsor de la mejora del desarrollo del sector agrícola y ganadero, especialmente en los ámbitos local y comarcal, que ha experimentado una significativa evolución en su número de socios, gracias a la ampliación en la gama de servicios a sus socios. La

empresa, que cuenta con cuatro centros de trabajo, contribuye además a la mejora del desarrollo de su entorno, participando en actividades culturales, lúdicas y deportivas y con una destacada participación en el movimiento asociativo del sector. Destaca además que esta empresa es fruto de la unión en una única sociedad de tres cooperativas existentes en el municipio de Tineo.

La entrega de los citados galardones tuvo lugar el día 24 de noviembre en el Palacio de Congresos – Auditorio Príncipe Felipe, en el marco de una Jornada en la que se centró el debate sobre Economía Social y Cooperación empresarial.

El acto fue inaugurado por D. José Antonio González Fernández, Director



3 Público asistente a las jornadas

4 Pedro de Álava, José M<sup>º</sup> Peláez, Eduardo Alba y Mariano Prado

5 Miembros de la empresa ganadora del premio “Economía social en el Medio Rural” acompañados por autoridades del gobierno regional y representantes del sector.

General de Trabajo.

Seguidamente el Catedrático de la Universidad de Oviedo, D. Esteban Fernández Sánchez disertó sobre las “Posibilidades de los Acuerdos de Cooperación en la Economía Social”, siendo D. José María Fernández Fernández, Secretario de Acción Sindical de la Unión General de Trabajadores – UGT, el encargado de su presentación.

Tras una pausa – café, se celebró una Mesa Redonda sobre “Ejemplos de Cooperación en la Economía Social”, en la que participaron D. Pedro de Álava Horcajo, Secretario Técnico y miembro del Consejo Rector del Grup Empresarial Cooperatiu Valencià – GECV, D. Mariano Prado Bobes, representante de la Agrupación de Sociedades Asturianas de Trabajo Asociado - ASATA y Consejero Delegado de Muebles Viella, S.A.L. y D. José Manuel Peláez Pérez, Gerente del Centro Intercooperativo del Campo de Asturias S. Coop. - CICA, aportando cada uno de ellos

la experiencia de su empresa en distintos proyectos de Cooperación. El presidente de la Unión de Cooperativas Agrarias Asturianas – UCAPA, D. Eduardo Alba Álvarez se encargó de la introducción y moderación de las exposiciones.

La última conferencia de la jornada, bajo el título “La Intercooperación Empresarial: factores clave”, fue introducida por D. Faustino Cesar Fernández Pereira, representante de la Secretaría de Política de Desarrollo de Comisiones Obreras – CCOO Asturias, y corrió a cargo de D. Pedro Mendieta Garmendia, socio de MCC Servicios, en representación del CEPES.

A continuación tuvo lugar el acto de entrega de los Premios, durante el cual se procedió a la lectura de las Actas y a la proyección de un video de cada una de las empresas reconocidas.

La entrega del Accésit al Premio Empresa Asturiana de Economía Social la llevó a cabo Dña. Paloma Sainz

López, Directora General de Formación Profesional y Secretaria del Patronato de la Fundación. Recogió el galardón D. Juan Vilanova Ramos, de “ELEA GESTION Y FORMACIÓN INTEGRAL” que felicitó a las empresas ganadoras manifestando que “han sido los mejores, porque se lo merecen y porque hoy representan el triunfo de tantas personas que han optado por un camino que no es fácil. Ojalá todas las personas que estén luchado por sus proyectos empresariales y sociales pudieran sentirse igual de ganadores, especialmente en aquellos días en que la lucha se hace cuesta arriba”. Asimismo manifestó que para su empresa “la Economía Social es algo más que una forma jurídica. Las formas jurídicas en sí se hacen y deshacen en una Notaría con cierta facilidad. La Economía Social, para ELEA, es el sentimiento de participar en un proyecto de empleo digno, pero a la vez desinteresado, que sólo cobra sentido en la medida en que



6 Socios de Alcotán junto a autoridades del gobierno regional y representantes de la economía social

7 D. José Acacio Suárez, Representante de Alcotán, S.COOP.

## La finalidad de estas convocatorias es fomentar un **mayor conocimiento** de la importancia que las empresas de Economía Social tienen en nuestra Comunidad Autónoma

es capaz de generar bienes o servicios para una sociedad que los demanda en especiales condiciones de calidad y dedicación”

A continuación el Director del Instituto de Desarrollo Rural, D. Eduardo Lastra Pérez, entregó a “UNIÓN GANADERA DE TINEO – UGATI” el Premio Economía Social en el Medio Rural en esta II Edición. El Presidente de la cooperativa D. José Luis García García comentó que para su empresa y para todos sus socios, ganaderos del medio rural, recoger el premio supone “un reconocimiento al esfuerzo realizado destinado a desarrollar y mejorar nuestra actividad ganadera en sintonía con el medio en que vivimos. Un medio que esta en franca decadencia, pero que nosotros con nuestra ilusión y solidaridad seguiremos luchando por mantener y mejorar, creando riqueza y puestos de trabajo y haciendo que nuestras explotaciones sean cada día más eficientes y competitivas”, mostrando además su agradecimiento al

jurado por “la sensibilidad que ha demostrado al fallar este premio a favor de un proyecto empresarial tan complejo como una fusión de cooperativas agrarias y también a todas aquellas personas y entidades que desde un principio nos han apoyado y ayudado, especialmente a la Consejería de Medio Rural, al Ayuntamiento de Tineo, a la Unión de Cooperativas Agrarias del Principado y al Centro Intercooperativo del Campo de Asturias”.

Finalmente el Consejero de Industria y Empleo, D. Graciano Torre González, hizo entrega del Premio Empresa Asturiana de Economía Social cuya XI Edición supone para “ALCOTAN DE RESPONSABILIDAD LIMITADA DE POLA DE LAVIANA S. COOP.”, la empresa premiada “un reconocimiento a la intensa labor realizada durante estos años, al trabajo y participación en los órganos de la cooperativa, asumiendo riesgos y ejercitando tareas de control por los propios socios-

trabajadores, y al mismo tiempo un impulso para seguir mejorando, adaptarse a los cambios sociales y tecnológicos, para avanzar en formación. Un impulso para afrontar con decisión una labor crucial, detectar movilidad y oportunidades y llevar allí, nuestros servicios de transporte, con niveles de calidad crecientes para satisfacción de miles de usuarios que cada día confían en nuestra empresa y que son, en definitiva, lo esencial del negocio” como manifestó D. José Acacio Suárez González, representante de la misma, que añadió que “Sin duda, el reto se plantea en términos de mejora continua porque el éxito de esta empresa es el éxito de todos los componentes de la cooperativa”.

Seguidamente todos los participantes en la Jornada disfrutaron de un Vino Español durante el cual continuó el debate e intercambio de opiniones y experiencias sobre el sector de la Economía Social.

## Julio González Zapico

Director General de Comercio Autónomos y Economía Social

# “Hacia la consolidación de la Economía Social”

EUGENIA VILLABELLA PATALLO  
GABINETE TÉCNICO F.F.E.S.

**La creación de una Dirección General que hace referencia específica a la Economía social, ¿supone un reconocimiento al papel que este sector juega en nuestra Comunidad Autónoma?**

La creación de una Dirección General que, entre sus responsabilidades, tiene la referencia específica a la Economía Social ya, en sí, es un reconocimiento institucional a la vez que es un paso más en el camino hacia la consolidación de este colectivo que poco a poco en nuestra región se presenta como una opción clara para la generación de empleo, prestación de servicios y, en definitiva, para el desarrollo económico.

**En lo que se refiere a la Economía Social, ¿cómo se ha encontrado el sector a su llegada a la Dirección General?**

Como un colectivo activo y moderno y para nada con la falsa imagen de ser un parche coyuntural. Nos encontramos con una realidad empresarial estructurada que opera en todos los sectores de la actividad económica con eficacia y eficiencia, de un modo competitivo.

**Parece claro que la promoción de empleo**

**y la generación de nuevas empresas de trabajo asociado son conceptos con una relación directa. ¿Cómo se contempla esta realidad desde su Dirección General?**

Está claro que es una realidad la relación directa entre promoción de empleo y generación de nuevas empresas, del tipo que sea, en el caso que nos ocupa, empresas de trabajo asociado.

Lo contemplamos como algo positivo, ya que con la creación de empleo contribuimos a la creación de riqueza y a la vez a la prosperidad de nuestra región y de nuestra sociedad. Este es uno de los objetivos prioritarios, no sólo de esta Dirección General y de la Consejería en que se encuadra, sino de todo el gobierno del Principado de Asturias.

**¿Cuáles cree que son, a su entender las principales ventajas y desventajas competitivas de las empresas asturianas de Economía Social?**

Debemos mejorar la posición competitiva del sector, así como consolidarlo definitivamente para nuestra región como fuente sólida y duradera del empleo y riqueza. Debemos normalizar y regular lo posible,

para resolver los problemas actuales que ya se han identificado.

El Libro Blanco de la Economía Social en el Principado de Asturias incluye, entre otros aspectos, una sección de conclusiones y recomendaciones de gran interés. Entre ellas nos encontramos con la necesidad de potenciar acuerdos de cooperación entre las empresas de Economía Social que les permita desarrollar actividades más ambiciosas. Por otro lado, las empresas tienen que concentrar sus esfuerzos en diferenciar sus productos para el mercado, así como animarse a la inversión para estar en condiciones de desarrollar esas estrategias diferenciadoras. Nos parece también prioritario potenciar el asociacionismo y otra serie de aspectos, como la formación, la planificación y el acceso a las nuevas tecnologías que mejoren y modernicen el sector.

**¿Qué perspectivas ve en la Economía Social asturiana?**

Creo que con la base que tenemos y mejorando la posición competitiva, por las vías que he comentado antes, veo a la Economía Social asturiana como un ele-





mento más del entramado que genera empleo y riqueza para nuestra región, sin ninguna traba que les sitúe por detrás del resto de las empresas; más bien con capacidad y dinamismo para estar en primera línea del cambio hacia la cultura emprendedora que deseamos para Asturias.

**¿Qué medidas tienen previstas para promocionar este sector?**

Desde la Consejería de Industria y Empleo tenemos el objetivo fundamental de conseguir más empresa y más empleo, en un marco de trabajo seguro y de calidad. En el caso que nos ocupa y en el ámbito de mi responsabilidad de la Economía Social, hemos establecido diversos mecanismos de incentivación. Partiendo del hecho de encontrarnos en un proceso continuado, un proceso ya en marcha, un camino del que llevamos un trecho ya recorrido, la promoción del sector pasa por el apoyo a cooperativas y sociedades laborales a través de ayudas a la incorporación de desempleados como socios trabajadores, así como las inversiones para la creación y mantenimiento de empleo, financiadas mediante préstamos.

Con **capacidad y dinamismo**  
para estar en primera línea del cambio  
hacia la cultura emprendedora  
que deseamos para Asturias

Esto incluye conceptos como:

- Asistencias técnicas.
- Inversiones en activos fijos realizados por cooperativas de trabajo asociado y sociedades laborales.
- Actividades de formación, difusión y fomento de la economía social.
- Actividades de las entidades asociativas.
- Regular y normalizar lo que contribuya a la resolución de los actuales problemas.
- Iniciar el trámite que suprima la duplicidad de las empresas en sus obligaciones registrales.

Así como apostar por la Fundación para el Fomento de la Economía Social como herramienta al servicio del sector y punto de encuentro donde se articule el diálogo con los agentes de Economía Social.

**¿Cómo valora la relación entre la Administración Pública Autonómica y las empresas de Economía Social?**

Se valora necesaria por lo fructífera que resulta, además de por la colaboración y la cooperación comprobada. Apostamos por el sector y una primera prueba de ello es la propia creación de esta Dirección General. Trabajaremos juntos durante toda la legislatura para crear empresa y empleo.

# Primeras Jornadas Nacionales de Servicios Municipales ASATA

Las Jornadas se iniciaron, tras la presentación a cargo de D. Agustín González Prado, Presidente de ASATA, D. Gonzalo González Espina, Director de la Agencia de Desarrollo Local del Ayuntamiento de Gijón y D. Julio González Zapico, Director General de Comercio, Autónomos y Economía Social del Principado de Asturias, con una ponencia acerca de los nuevos yacimientos de empleo a cargo del Jefe de Departamento de Promoción y Desarrollo Empresarial del Ayto. de Gijón D. Joaquín Miranda Cortina. A continuación y en el coloquio "La ciudad a debate" cabe resaltar las opiniones emitidas por la ponente que venía en representación del Colectivo de Mujeres Urbanistas de España, Dña. Isabel Velázquez, entre las que se pueden destacar las siguientes: "La ciudad es el lugar donde se desarrollan las prácticas del consumo de masas; teniendo frente a la idea de lo global la idea de lo local". Entre las reflexiones emitidas por otros ponentes de la misma mesa podemos destacar aquellas que se centraron en el hecho que "desde las Asociaciones Cívicas se pueden gestionar mejor este tipo de iniciativas (hablando claro esta de Serenos Gijón) que desde la empresa privada o los Servicios Municipales debido principalmente a su eficiencia, calidad en la prestación del servicio, compromiso, respuesta y ética profesional". Asimismo se habló de la iniciativa Gijón Ciudadano C con la que se buscará la mejora en la calidad de servicios orientada hacia el llamado

comercio de proximidad de Gijón, "con el fin de hacer de las ciudades espacios más competitivos y con una mayor calidad de vida ya que ésta repercute directamente sobre la seguridad pública". Otro aspecto que se debatió fue la necesidad de ayudar a la gente a decidir un modelo de ciudad; es decir la importancia de buscar la participación de los diferentes sectores de ésta (niños, ancianos, mujeres...).

Interesante fue la reflexión del representante del Ayto de Fuenlabrada acerca de la posible aplicación de Serenos a espacios dedicados al ocio infantil, como los parques, en la charla-coloquio que desde las 13 h. A las 14:30 h. se desarrolló bajo el enunciado "La calidad de vida por el empleo". Entre los temas tratados en este coloquio surge el del creciente interés e importancia adquiridos por el sector turístico con la consiguiente mejora y profesionalización adquiridos tal y como reseñó una de las ponentes: Dña. Violeta Matas, Responsable de Turismo de la Federación Española de Municipios. Así mismo, D. Manuel Mariscal, Presidente de la Federación de Cooperativas Andaluzas, resaltó la participación de las empresas de los trabajadores en la gestión de servicios de bienestar social como es el caso de la red que está poniendo en marcha el gobierno andaluz.

Seguidamente y tras la comida que se celebró en el ya emblemático Hotel Asturias a la que asistió la Ilma Sra Alcaldesa de Gijón Dña. Paz Fernández Felgueroso, en un ambiente cordial y distendido; se desarrolló el segundo cuerpo de las Jornadas con la mesa-

coloquio "Soluciones locales a una necesidad global" en la cual los alcaldes de Mérida D. Pedro Acedo Penco, de Albacete D. Manuel Pérez Castell y D. Julio Martínez del Ayto de San Fernando de Henares llevaron a cabo un interesante y arduo debate pleno de diferentes y enriquecedoras respuestas a una misma pregunta. La conclusión no puede por menos que ser ecléctica con un fin común. El alcalde de Albacete calificó esta experiencia de "imaginativa, necesaria y práctica". Otras ciudades que estudian la posible implantación del servicio de Serenos son Vitoria, Santiago de Compostela, Bilbao o La Coruña. Parafraseando al Popular Pedro Acedo "en temas que tanto preocupan como el empleo, la seguridad ciudadana o el urbanismo, los Ayuntamientos son los que menos competencias tienen; es más, a veces no pintan nada". Sus compañeros de debate no sólo reivindicaron los poderes necesarios para resolver los problemas de los ciudadanos sino que insistieron en que "para hacer cosas se necesitan competencias pero también recursos suficientes, o sea dinero", opinión que la Alcaldesa de Gijón apoyó con asentimiento en su papel de moderadora del coloquio.

Como ponente del Proyecto Serenos Gijón fue destacable la elocución de D. Ruperto Iglesias que elogió la labor desempeñada por dicho colectivo en estos cuatro primeros años de andadura calificando dicha experiencia como "singular".

D. Francisco Pérez, Director del Proyecto Serenos Gijón, considera necesaria la participación en las

jornadas de l máximo de colectivos posible: “urbanistas, inmigrantes o mujeres ya que es necesario hablar de cómo nos tenemos que amoldar a una sociedad cambiante”, reconociendo que las actuaciones a acometer deben partir de los grupos políticos; de ahí la participación en la citada mesa-coloquio de alcaldes y representantes de alcaldes pertenecientes a los Partidos mayoritarios. Señaló también que aunque la experiencia de los Serenos gijoneses es pionera en sí misma, existen otra media docena de iniciativas similares “que no están tan bien organizadas como nosotros”. Se señaló que las negociaciones con otros tres barrios importantes de la ciudad de Gijón estaban iniciadas pero que habría que negociar el grado de implicación de vecinos y comerciantes no solo en la aportación económica sino en el

diseño de las zonas más necesitadas de atención y la manera de ofrecer ésta (en virtud de las necesidades específicas).

Por último destacar la opinión de D. Lorenzo Pañeda, Responsable del Proyecto, que comentó que “se estudia franquiciar la iniciativa”.

La asistencia más numerosa en la tarde mostró en todo momento una abierta atención hacia tantos y tan interesantes temas, encontrándose entre los presentes al acto gran parte del colectivo de los Serenos. Es

## Interesante fue la reflexión del representante del Ayto. de Fuenlabrada acerca de la posible aplicación de Serenos a espacios dedicados al ocio infantil, como los parques

destacable el gran interés que despertaron las Jornadas a nivel de Medios de Comunicación regionales y nacionales contando con representantes de la Radio como RNE Y Cadena Ser, de la Prensa Escrita como El Comercio, La Nueva España y La Voz de Asturias y la Televisión con la presencia de TLG y Canal 10 a lo largo del día.

Todo acabó como acaban en Asturias estas cosas, en una agradable espicha.

## Presentación del libro “Concejal, la” de Emilio Granda

EL PASADO DÍA 8 DE OCTUBRE, A LAS 19:30 HORAS, TUVO LUGAR EN OVIEDO LA PRESENTACIÓN DEL LIBRO "CONCEJAL, LA" DEL AUTOR EMILIO A. GRANDA Y EDITADO POR EDICIONES LA PRODUCTORA

Al acto, que se desarrolló en el salón de actos de la Biblioteca de Asturias “Ramón Pérez de Ayala”, fue presentado por D. Pedro Alberto Marcos, Director de Radio Nacional en Asturias, y en el mismo intervinieron, además del autor, Don Hugo A. Morán, Presidente de la Federación Asturiana de Concejos y Doña María José Ramos, Consejera de la Presidencia del Gobierno del Principado de Asturias.

Las intervenciones, centradas en la necesidad, la utilidad y la calidad técnica y literaria del manual fueron seguidas por un numeroso grupo de invitados a los que se unieron representantes de los principales medios de comunicación de la región.

“El Concejal, la. Prontuario de ayuda en la gestión municipal” trata de ser un instrumento práctico de consulta que pretende responder a los principales problemas que se plantean en la diaria

gestión municipal.

El lector o lectora del prontuario no precisa conocimientos jurídicos ni largos años de experiencia en el trato con la administración municipal para entender y aprovechar los contenidos del libro.

Ediciones La Productora, con más de 10 años de experiencia en el mundo editorial y varias decenas de libros y manuales publicados, desde ensayos a novelas, del estudio al manual técnico, incrementa con este “prontuario” su catálogo, y lo hace con una obra imprescindible por su temática y por la claridad y utilidad de su contenido.

Este manual, el segundo de una nueva colección editada por La Productora, ofrece a los concejales y concejalas un instrumento de trabajo diario que facilita la práctica de su gestión municipal.

Un manual que resultará útil, no solo a los concejales y concejalas que nos representan, sino a cualquiera que precise un conocimiento más completo del

funcionamiento interno de la administración municipal.

El autor, Emilio A. Granda, practicó el digno ejercicio de representar a los ciudadanos a través de la “gestión municipal” en Langreo:

\* 1987-1991, Concejal delegado de Hacienda y personal.

\* 1991-1995, Vicealcalde y Portavoz del Grupo Municipal.

\* 1999-2003, Portavoz del Grupo Municipal, en la oposición.



Emilio Granda en la presentación del libro

# UCAPA alerta por el incremento de precios

que sufrirán las materias primas para alimentación animal en el primer trimestre del 2004

LA UNIÓN DE COOPERATIVOS AGRARIAS ASTURIANAS (UCAPA), QUIERE LLAMAR LA ATENCIÓN SOBRE LA SUBIDA QUE VAN A SUFRIR LAS MATERIAS PRIMAS QUE SE UTILIZAN EN ALIMENTACIÓN ANIMAL, EN EL PRIMER TRIMESTRE DEL 2004, ASÍ COMO DE LAS GRAVES REPERCUSIONES ECONÓMICAS QUE ESTE HECHO PUEDE OCASIONAR EN UN SECTOR AGRARIO, COMO EL ASTURIANO, MUY DEBILITADO YA EN SUS RENTAS.

UCAPA ha comunicado esta situación al MAPA a través de la Dirección del Área de Agricultura, Pesca y Alimentación y de su máximo responsable, D. Luis Miguel Venta Cueli, que se ha comprometido a tratar el tema con la mayor sensibilidad.

Los cooperativas agrarias dedicadas a la fabricación de piensos compuestos, pueden encontrarse con una situación de desabastecimiento, así como de disposición de productos de mala calidad, lo que podría dificultar los sistemas de producción de sus Socios, así como encarecerlos.

Son varios los factores que están contribuyendo a esta situación; por un lado, la sequía que padecieron distintos países europeos (principalmente Francia) el pasado verano, ha ocasionado una disminución importante en la producción cerealista de la Unión Europea; por otro, la política europea, de los últimos años, ha reducido drásticamente la intervención de estos productos.

En la tabla siguiente podemos observar la evolución en la producción de los últimos cinco años, así como la situación de los stocks.

## EVOLUCIÓN EN LA PRODUCCIÓN Y COMERCIO MUNDIAL DE CEREALES

PRODUCCIÓN MUNDIAL (MILL. DE TN.)	99/00	00/01	01/02	02/03 ESTIMACIONES	03/04	VARIACIÓN SOBRE 02/03
Trigo	591,8	585,7	588,7	570,2	561,9	1,5
Cereales, pienso	888,5	874,8	917,0	881,6	918,2	4,1
Arroz (equiv. blanco)	409,1	400,7	400,1	384,8	394,4	2,5
(Paddy)	(611,2)	(599,2)	(598,6)	(576,0)	(591,0)	2,6
Todos los cereales (incl. arroz)	1889,4	1861,2	1905,8	1836,6	1874,4	2,1
Países en desarrollo	1041,4	1006,7	1026,7	1002,5	1037,6	3,5
Países desarrollados	848,0	854,4	879,6	834,1	836,8	0,3
<b>COMERCIO MUNDIAL</b>						
Trigo	110,3	101,2	108,7	105,9	96,5	-8,9
Cereales, pienso	102,0	108,2	105,4	103,5	104,5	1,0
Arroz (equiv. blanco)	23,2	24,2	28,1	27,9	26,3	-5,9

La FAO prevé una producción de 1.744 millones de TM; un 2% más que en el 2002, pero menos que el consumo, estimado en 1971 millones. Como consecuencia los stocks descenderán un 20% a 382 millones de TM.

## STOCKS (MILL. TM)

	99/00	00/01	01/02	02/03	03/04	VARIACIÓN SOBRE 02/03
Trigo	257,3	244,0	226,0	181,0	128,3	-29,1
Cereales, pienso	261,9	227,9	211,6	172,6	151,7	-12,1
Arroz (equiv. blanco)	168,4	163,6	150,6	122,4	102,2	-16,5
Todos los cereales (incl. arroz)	687,6	635,4	588,3	476,0	382,3	-19,7
Países en desarrollo	522,7	474,8	419,9	333,6	254,0	-23,9
Países desarrollados	165,0	160,6	168,4	142,4	128,3	-9,9

Con estos datos es fácil observar cómo llevamos una serie de años con reducciones en los stocks, a la vez que los consumos son superiores a las producciones. Sólo en trigo, la reducción prevista alcanza cifras del 22%, lo que no deja de ser alarmante. En el cuadro de la derecha se resume de

una manera breve las subidas esperadas de precios a principios de año.

Parece fácil adivinar la situación o la que se vera abocado el sector en un período muy corto de tiempo, si no se dispone de medidas que puedan minimizar los efectos que estas subidas pueden ejercer sobre los

PRODUCTO	ESTIMACIONES
Maíz	20%
Cebada	19,4%
Soja	50%
Semilla de algodón	4%
Girasol	35%
Alfalfa	40%
Trigo	42%

costes de producción del sector cooperativo. Resulta necesario que las administraciones, tanto nacional como regional, establezcan las medidas necesarias que permitan paliar el grave descalabro que puede sufrir la economía en el sector primario en los próximos meses.

# IX Jornadas de Investigadores en Economía Social y Cooperativa

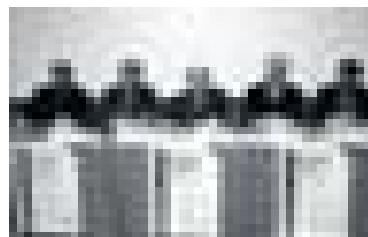
El CIRIEC-España y la Federación de Cooperativas de Trabajo Asociado de Castilla y León organizaron los días 6 y 7 de noviembre en Valladolid, las IX Jornadas de Investigadores en Economía Social y Cooperativa. El encuentro, patrocinado por la Junta de Castilla y León, tuvo como lema "Las empresas de la economía social ante los desafíos de su crecimiento" y como ediciones anteriores contó con la participación de numerosos expertos del sector.

Durante las jornadas se realizó la primera presentación pública de la

Fundación Iberoamericana de la Economía Social (FUNDIBES), promovida desde el CIRIEC-España y participada de las principales organizaciones representativas de la economía social españolas, entre ellas la Fundación para el Fomento de la Economía Social, e iberoamericanas. Asimismo, se presentó el portal de internet de la Red Española Interuniversitaria de Institutos y Centros de Investigación en Economía Social (Red Enuies).

Así mismo y con anterioridad a las jornadas se celebró la Asamblea General ordinaria de CIRIEC.

Fuente: Pagina web de CIRIEC.



## Jornadas Nacionales "El Cooperativismo y la Economía Social en la Sociedad del Conocimiento"

En noviembre de 2003 se cumplieron cuarenta años del comienzo del primer curso de la Escuela de Gerentes Cooperativos de Zaragoza, que fue Centro Nacional de Educación Cooperativa, y cuya labor fue continuada, de forma ininterrumpida, por la Escuela Aragonesa de Directores de Economía Social, y actualmente por el Diploma de Especialización en Dirección de Organizaciones de Economía social de la Universidad de Zaragoza.

Estas jornadas fueron un reconocimien-

to a la cultura y valores cooperativos que se irradiaron desde la Escuela.

Las Jornadas se dividieron en dos secciones:

Una sección de las Jornadas dedicada a analizar los cuarenta años de formación en cooperativismo y economía social a través de sus protagonistas, especialmente responsables de la formación y cooperativistas que la recibieron, para ampliar el marco de visión a todo el Estado. La segunda sección abordó, a través de ponencias y mesas redondas, al-

gunas aportaciones de la economía social en el campo de la dirección y gestión de organizaciones, en el desarrollo de nuevas formas de empresas y organizaciones sociales, su presencia en los distintos ciclos formativos y en los nuevos sistemas de enseñanza, en la investigación, en el desarrollo de nuevas redes de colaboración, especialmente universitarias, en Europa o Iberoamérica, y los retos de la economía social ante los nuevos problemas económicos y sociales.

Fuente: Aragón digital

## Nuevo plan contable para Cooperativas

Se aprueban las normas sobre aspectos contables de sociedades cooperativas, que entrarán en vigor a partir del 1 de enero de 2004.

El pasado 27 de diciembre fue publicada en el BOE la Orden ECO/3614/2003, de 16 de diciembre, por la que se aprueban las normas

sobre aspectos contables de las sociedades cooperativas. (El observatorio nº 13)

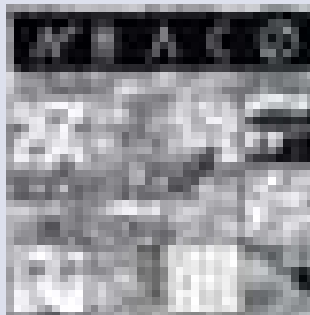
PUBLICACIONES PUBLICACIONES



**Directorio de Empresas de Economía Social del Principado de Asturias 2003.**

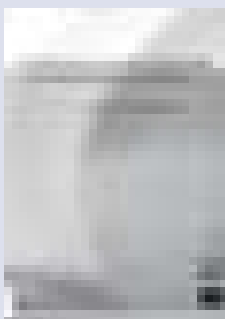
*Fundación para el Fomento de la Economía social.*

Listado de empresas de Economía Social Asturianas, dividido por sectores de actividad, y en el que se podrán encontrar datos básicos de las sociedades como dirección, teléfono, página web etc.



**ABACO**

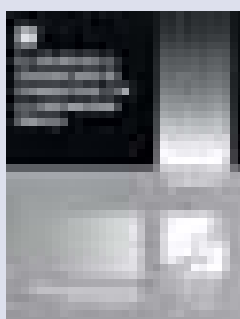
Revista de cultura y ciencias sociales que en su último número ha realizado un especial sobre Economía Social contando con la colaboración de investigadores y expertos del sector.



**La Participación de los Socios Trabajadores en los Resultados de la Cooperativa**

*Enpresa Zuzenbide eta Antolakuntzarako Institutu Fundazioa. Joxe Mari Aizega Zubillaga.*

Esta Publicación contiene el resultado del trabajo en el marco de un proyecto de investigación que se ha desarrollado durante el 2002 y en el que han participado numerosos expertos en materia cooperativa. En el se analiza la regulación europea existente sobre la materia cooperativa para identificar aquellos aspectos que afectan a la participación de los trabajadores en los resultados de la cooperativa.



**Revista de Economía Pública, Social y Cooperativa.**

*Número 45: "El Futuro de la Contabilidad de Cooperativas y de la Contabilidad Pública" CIRIEC España.*

CIRIEC es una institución dedicada a la investigación de la economía pública, social y cooperativa. Ante los futuros y profundos cambios contables se edita este número extraordinario de su revista, aprovechando la inmediata publicación por el Instituto de Contabilidad y Auditoría de Cuentas (ICAC) de normas por las que deberán regirse las sociedades Cooperativas.

# Consigue todo lo que quieras



## Créditos personales de la Caja Rural

¡Consigue  
créditos de  
consumo  
con las mejores  
condiciones  
y unas  
plazas  
flexibles!

¡Consigue el mejor crédito de consumo  
con las mejores condiciones!  
¡Consigue el mejor crédito de consumo  
con las mejores condiciones!  
¡Consigue el mejor crédito de consumo  
con las mejores condiciones!

¡Consigue el mejor crédito de consumo  
con las mejores condiciones!  
¡Consigue el mejor crédito de consumo  
con las mejores condiciones!  
¡Consigue el mejor crédito de consumo  
con las mejores condiciones!



**CAJA RURAL**  
TU ENTIDAD

# estamos de su lado

## ¡oportunidades!



La Fundación para el Fomento de la Economía Social, es una entidad que, **CON CARÁCTER GRATUITO** realiza actividades de **promoción, difusión, apoyo y fomento de la Economía Social** en Asturias.

Estas actividades se destinan a, **promotores** con una idea empresarial, **empresas** de Economía Social asturianas y **público en general** interesado en la Economía Social.

INFÓRMATE EN: [www.ffes.org](http://www.ffes.org)  
[www.expoempresa.org](http://www.expoempresa.org)

Matemático Pedrayes 21, 3º 33005 - Oviedo  
Tel. 985 27 36 84 / 45 Fax. 985 27 34 84



Fundación para el Fomento de  
la Economía Social